

# 125 - With Imposing Presence! God of Destruction Toppo Descends!!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:17]** ---

*Dragon Ball Super*

**[00:19]** ---

Justice... is worthless now.

**[00:23]** ---

I've made up my mind.

**[00:33]** ---

Indeed! It's the birth of  
God of Destruction Toppo!

**[00:37]** ---

*Abandon everything and all that remains  
is the impulse to destroy!*

**[00:40]** ---

*See my true power!*

**[00:43]** ---

*Coming right up!*

**[00:58]** ---

*koufun suzoo! uchuu e go*

**[00:58]** ---

*Get excited! To space, let's go!*

**[01:01]** ---

*The latest obsession! Join the flow?*

**[01:01]** ---

*saisentan no muchuu wo dou*

**[01:03]** ---

*I'll hold it in my hand*

**[01:03]** ---

*kono te ni tsukamuyo*

**[01:08]** ---

*I wanna laugh like a crazy!*

**[01:08]** ---

*suttonkyou ni waratte tai*

**[01:11] ---**

*I'm used to bein' confused!*

**[01:11] ---**

*chinpunkan wa narekko dai*

**[01:13] ---**

*I can't get no satisfaction*

**[01:13] ---**

*I can't get no satisfaction*

**[01:19] ---**

*(woo-hoo)*

*Boredom*

**[01:19] ---**

*(woo-hoo) taikutsu wa*

**[01:21] ---**

*(woo-hoo)*

*Becomes a stone*

**[01:21] ---**

*(woo-hoo) ishi ni naru*

**[01:24] ---**

*Before it gets too heavy and falls*

*(Let's fly high)*

**[01:24] ---**

*omokute ochichau mae ni (Let's fly high)*

**[01:29] ---**

*(woo-hoo)*

*Let's spread*

**[01:29] ---**

*(woo-hoo) waku waku no*

**[01:32] ---**

*(woo-hoo)*

*Our wings of excitement*

**[01:32] ---**

*(woo-hoo) hane hiroge*

**[01:34] ---**

*Let's go to the next world*

**[01:34] ---**

*tsugi no sekai e ikou*

**[01:41] ---**

*The door of possibilities is still locked*

**[01:41] ---**

*kanousei no door wa lock sareta mama*

**[01:46] ---**

*Oh well, I'll break through the wall again*

**[01:46] ---**

*yare yare kondo mo kabe wo buchiyaburu*

**[01:51] ---**

*Now! Shoot past the limit*

*Shout! "It's piece of cake"*

**[01:51]** ---

*ima da genkai toppa  
sakebe heno heno kappa*

**[01:56]** ---

*The invincible me is waitin' there*

**[01:56]** ---

*muteki no oira ga soko de matteiru*

**[02:02]** ---

*Dragon Ball Super  
Even Zen-Oh sama will be blown away!!*

**[02:02]** ---

*Dragon Ball Super  
Zen-Oh sama mo ottamage*

**[02:14]** ---

*The Tournament of Power has entered  
its final phase...*

**[02:17]** ---

*...with only Universe 7  
and Universe 11 remaining.*

**[02:23]** ---

*During that, in his fight with Dyspo,  
Frieza fell into peril.*

**[02:29]** ---

*Gohan joined in to help,*

**[02:32]** ---

*but was at the mercy of  
Dyspo's overwhelming speed.*

**[02:47]** ---

*What?!*

**[02:48]** ---

*Frieza!*

**[02:49]** ---

*I see. Well done, leader.  
This is indeed a wonderful plan.*

**[02:54]** ---

*Gohan sacrificed himself and dropped out.*

**[02:59]** ---

*Only six warriors remain.*

**[03:02]** ---

*Just who will win?*

**[03:11]** ---

*WITH IMPOSING PRESENCE!  
GOD OF DESTRUCTION TOPPO DESCENDS!!*

**[03:26]** ---

*Here goes, Vegeta!*

**[03:28]** ---

Don't order me around!

**[03:33]** ---

Final Flash!

**[03:51]** ---

Dammit! Even after all those attacks,  
he isn't even sweating.

**[03:56]** ---

Yeah. That's what makes him amazin'.

**[04:00]** ---

Goku and Vegeta's attacks  
aren't working at all! This is bad!

**[04:04]** ---

Don't worry.

**[04:06]** ---

Even against Jiren,  
I'm sure Dad and Vegeta *san*...

**[04:10]** ---

I'm sure they can win!

**[04:15]** ---

You're right. I believe in  
Goku and Vegeta, too.

**[04:18]** ---

Goku's kid...

**[04:21]** ---

No... Gohan.

**[04:23]** ---

You did well, too.

**[04:28]** ---

Thank you very much!

**[04:31]** ---

You've got some nerve to look away  
during a fight.

**[04:36]** ---

Well then... You good, Vegeta?

**[04:39]** ---

Who do you think I am?

**[04:41]** ---

You can go rest if you like.

**[04:43]** ---

Nah. I can keep goin'!

**[04:52]** ---

Here goes, Vegeta!

**[04:56]** ---

Don't order me around!

**[05:04]** ---

Justice Flash!

**[05:09]** ---

That pesky barrier!

**[05:15]** ---

About six minutes left.

**[05:23]** ---

Do you think you can defeat me  
with this amount of power?

**[05:27]** ---

No.

**[05:29]** ---

But, it's according to plan.

**[05:40]** ---

Good! No. 17's on the offensive.

**[05:42]** ---

No. He's attacking a lot,  
but nothing's a deciding hit.

**[05:46]** ---

That's the point.

**[05:48]** ---

We have infinite energy.

**[05:51]** ---

All he needs to do is keep firing  
and hold out until time's up.

**[05:55]** ---

I see. Running out the clock.

**[05:58]** ---

So that's No. 17's plan.

**[06:02]** ---

Curse you!

**[06:16]** ---

Right there!

**[06:23]** ---

I'll defeat you here  
and protect my universe!

**[06:27]** ---

Yeah, me too.

**[06:32]** ---

Inexhaustible energy...  
I'll have to finish this in one shot!

**[06:42]** ---

All the justice that remains within me!

**[06:50]** ---

I shall now fire it at you!

**[06:56]** ---

It's useless to run!

**[07:13]** ---

What impressive energy!

**[07:14]** ---

I shall defeat you with this!

**[07:31]** ---

It ends with this!

**[07:43]** ---

You?!

**[07:47]** ---

Are you still playing around, No. 17 *san*?

**[07:51]** ---

You're playing a little too much.

**[07:57]** ---

Pardon me for coming at a bad time.

**[08:05]** ---

Impressive, Mr. Warrior of Justice.

You certainly give it your all.

**[08:10]** ---

It's quite commendable.

**[08:11]** ---

As a token of respect to you...

**[08:23]** ---

Why don't you hit me  
with that justice of yours?

**[08:28]** ---

That is, if you can!

**[08:46]** ---

This is boring without any retaliation.

**[08:52]** ---

I suppose I'll finish this now.

**[08:56]** ---

I'll be careful not to kill you.

**[09:02]** ---

Goodbye, Mr. Warrior of Justice.

**[09:25]** ---

Frieza really is horrifyingly cruel.

**[09:29]** ---

He's not disqualified,  
so he didn't kill him, right?

**[09:33]** ---

We can't be sure.

**[09:34]** ---

But, it would mean  
Jiren is the last enemy.

**[09:41]** ---

No, he hasn't been defeated yet.

**[09:58]** ---

Curse... you...

**[10:04]** ---

My, my.

Impressive, Mr. Warrior of Justice.

**[10:08]** ---

But, you look quite pathetic now.

**[10:12]** ---

All in tatters like trash.

Trash belongs in the trash bin.

**[10:17]** ---

Weak justice belongs  
off the fighting stage.

**[10:20]** ---

I'll make sure to gently knock you off.

**[10:25]** ---

Oh?

**[10:35]** ---

You're persistent, I'll give you that.

**[10:38]** ---

How unfortunate that your prized  
uniform of justice is in shreds.

**[10:45]** ---

Worthless.

**[10:48]** ---

Justice... is worthless now.

**[10:52]** ---

I've made up my mind.

**[11:00]** ---

What is that massive energy?!

**[11:03]** ---

So, you've made up your mind, Toppo.

**[11:07]** ---

Impossible. How can this be?

**[11:10]** ---

This energy.

**[11:12]** ---

It's almost identical to a god's.

**[11:16]** ---

Now's the time to show them that power.

**[11:28]** ---

Very well.

Let's see this resolve of yours.

**[12:27]** ---

What is this sensation?

**[12:40]** ---

Yes. That's it.

**[12:43]** ---

We are on the threshold of  
our universe's erasure.

**[12:47]** ---

From here on...

**[12:48]** ---

A true fight for survival.

**[12:59]** ---

I thought you'd show me  
an impressive transformation.

**[13:03]** ---

Looking angry like that will do nothing.

**[13:07]** ---

Let's hope so.

**[13:09]** ---

We can test and see.

**[13:17]** ---

Oh?

**[13:18]** ---

That's...

**[13:20]** ---

Beerus *sama*?

**[13:23]** ---

It's destruction.

**[13:26]** ---

But, the Power of Destruction...

**[13:28]** ---

Indeed.

**[13:29]** ---

It's a power belonging  
only to Gods of Destruction!

**[13:33]** ---

And Toppo is...

**[13:36]** ---

...a candidate to be our Universe 11's  
God of Destruction!

**[13:41]** ---

Now is the time to show the results  
of our training, yes.

**[13:47]** ---

Having made up his mind, Toppo is  
no different from a God of Destruction.

**[13:51]** ---

Indeed! It's the birth of  
God of Destruction Toppo!

**[14:01]** ---

So what about a God of Destruction?!  
That's meaningless against Golden Frieza!

**[14:14]** ---

Oh? That attack seems familiar.

**[14:18]** ---

Destroy.

**[14:22]** ---

This is bad.

**[14:24]** ---

I've already experienced  
the Power of Destruction.

**[14:30]** ---

One hand will do.

**[14:38]** ---

Such a thing is meaningless against me!

**[14:45]** ---

I said such a thing is  
meaningless against me!

**[14:51]** ---

Such a thing is meaningless!

**[14:54]** ---

Such a thing!

**[14:56]** ---

Such a thing!

**[15:32]** ---

The sky!

**[15:50]** ---

It broke the fighting stage!

**[15:54]** ---

Amazing!

**[15:55]** ---

Crack!

**[16:07]** ---

Come out. I know you're there.

**[16:12]** ---

I was looking for an opening.

**[16:14]** ---

You've certainly gone all-out.

**[16:17]** ---

Justice and evil.

**[16:19]** ---

I'm beyond that now.

**[16:22]** ---

All that matters now is  
winning and survival.

**[16:26]** ---

You're right.

**[16:28]** ---

Oh, just talking to myself. Don't mind me.

**[16:48]** ---

Even his normal ki waves are  
unbelievably more powerful!

**[16:51]** ---

You won't escape.

**[17:02]** ---

No. 17!

**[17:03]** ---

Why don't attacks work on him?!

**[17:06]** ---

It's destruction.

**[17:08]** ---

Depending on the situation,

**[17:10]** ---

he can surround  
himself with the Energy of Destruction.

**[17:15]** ---

What?! Then it's impossible to  
directly damage him!

**[17:22]** ---

Good grief.

**[17:24]** ---

Not just my barrier, but even my ki waves  
don't work. That's a shock.

**[17:30]** ---

But, there has to be a weakness.

**[17:50]** ---

How futile.

**[17:56]** ---

Run, No. 17! Destruction is coming!

**[18:00]** ---

Taking distance is meaningless.

**[18:03]** ---

Destroy!

**[18:09]** ---

It's coming this way!

**[18:10]** ---

Oh no!

**[18:11]** ---

I don't want to die like this!

**[18:13]** ---

Calm down!

**[18:17]** ---

That was close.

**[18:20]** ---

I see. That confirms it.

**[18:23]** ---

He needs time to charge before  
he can unleash his Energy of Destruction.

**[18:28]** ---

So, if that opening's targeted...!

**[18:30]** ---

It's no good. He can still surround himself with the Energy of Destruction.

**[18:34]** ---

They'll just end up like that rubble.

**[18:40]** ---

I can't win like this.

**[18:46]** ---

What do I do now?

**[19:02]** ---

There's no place for you to run.  
I'll end it right here.

**[19:09]** ---

Destroy.

**[19:13]** ---

You!

**[19:16]** ---

So, you withstood it. Impressive.

**[19:24]** ---

So what about a God of Destruction?!

**[19:27]** ---

I'll destroy you  
just like your title implies!

**[19:34]** ---

What can you do covered in wounds?

**[19:38]** ---

Very well. Give me everything you have.

**[19:43]** ---

Then how about this power  
to destroy an entire planet?

**[19:51]** ---

You're the one with nowhere to run!

**[19:54]** ---

What rubbish.

**[19:56]** ---

I'll erase you!

**[19:59]** ---

Disappear!

**[20:27]** ---

I could easily destroy you right here,  
but I'd be disqualified.

**[20:38]** ---

Trash belongs in the trash bin, was it?

**[20:55]** ---

My hand slipped.

**[20:57]** ---

I meant to hit you with that.

**[21:00]** ---

You...

**[21:11]** ---

You have my praise for surviving this far,  
but try as you will, it's pointless.

**[21:18]** ---

We'll see.

**[21:19]** ---

It's not over yet.  
I'll just do what I can.

**[21:26]** ---

I see you won't back down. Then so be it.

**[21:35]** ---

*In the fight, Toppo awakened his power  
as a God of Destruction.*

**[21:39]** ---

*That power overwhelmed Frieza  
and is far beyond No. 17's.*

**[21:47]** ---

Disappear!

**[21:50]** ---

*Does No. 17 stand a chance  
against this powerful enemy?*

**[21:55]** ---

*The Tournament of Power is  
in its final phase.*

**[21:59]** ---

*The remaining time is five minutes!*

**[22:05]** ---

*It whirls and repeats  
The song that connects you to the sky*

**[22:05]** ---

*guruguru to kurikaesu  
sora to kimi wo tsunagu uta*

**[22:13]** ---

*The gauge that barely stopped  
now goes off the scale*

**[22:13]** ---

*suresure de tomatteta  
memori ga furikireru*

**[22:19]** ---

*From my eyelids,  
meteors fall like rain drops*

**[22:19]** ---

*mabuta kara ryuusei ga  
ame no youni afure ochite*

**[22:27]** ---

*With a gripping sensation,  
a strong emotion awakened within me*

**[22:27]** ---

*tashikana omoi ga kyuun to me wo samashita*

**[22:34]** ---

*A tiny possibility softly twinkles  
in the starry sky*

**[22:34]** ---

*chiisana kanousei ga  
hoshizora ni sotto hikatte*

**[22:42]** ---

*The wish from that day shoots by overhead*

**[22:42]** ---

*ano hi no negai ga byuun to kakenuketa*

**[22:49]** ---

*An endless melody  
You're always the one who makes me tremble*

**[22:49]** ---

*togirenai melody itsudatte  
furiesaseru no wa kimi*

**[22:57]** ---

*The surging meteors strike my heart*

**[22:57]** ---

*hotobashiru ryuusei ga mune ni sasaru*

**[23:08]** ---

*Hey it's me, Goku!*

**[23:10]** ---

*Toppo overwhelms Frieza and No. 17  
with the Power of Destruction.*

**[23:14]** ---

*Toppo threw everythin' away  
to become a God of Destruction.*

**[23:17]** ---

*Against him, Vegeta, the man who takes on  
everythin', strikes a desperate blow!*

**[23:23]** ---

*Vegeta, are you plannin' to  
throw your life away?!*

**[23:27]** ---

*Next on Dragon Ball Super*

**[23:29]** ---

*"SURPASS EVEN A GOD!  
VEGETA'S DESPERATE BLOW!!"*

**[23:33]** ---

*Don't miss it!*

**[23:34]** ---

**[23:36] ---**

---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:25:12 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:25:12 UTC by whimsee